

# GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



## PRO301 VENTILATEUR À RÉCUPÉRATION DE CHALEUR

VENMAR VENTILATION INC., 550 BOUL. LEMIRE, DRUMMONDVILLE, QC. CANADA J2C 7W9  
WWW.VENMAR.CA



\* Ce présent produit est homologué ENERGY STAR® parce qu'il respecte des exigences rigoureuses en matière d'efficacité énergétique établies par Ressources naturelles Canada et la EPA des États-Unis. Il répond aux exigences ENERGY STAR seulement lorsqu'il est utilisé au Canada.

**⚠ UTILISATION RÉSIDENNELLE INTÉRIEURE SEULEMENT ⚠**

**VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES**



## À PROPOS DE CE GUIDE

Tout d'abord, nous aimerions vous féliciter pour l'achat de cet excellent appareil qui, nous en sommes convaincus, permettra à votre famille, ainsi qu'à vous même, de profiter d'un air propre et sain où que vous soyez dans votre maison, pour les années à venir!

Veillez noter que ce guide utilise les symboles suivants afin d'accentuer les informations particulières :

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Identifie une directive qui, si elle n'est pas suivie, peut causer de graves blessures ou entraîner la mort.**

### ATTENTION

**Identifie une directive qui, si elle n'est pas suivie, peut gravement endommager l'appareil et/ou ses pièces.**

NOTE : Indique une information supplémentaire afin de réaliser une directive.

## À PROPOS DE CES APPAREILS

### LIMITATION

Pour installation résidentielle (domestique) seulement. Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux codes et aux standards de construction, incluant ceux concernant la protection contre les incendies.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**AFIN DE DIMINUER LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, SUIVEZ LES DIRECTIVES SUIVANTES :**

1. N'utiliser cet appareil que de la façon prévue par le fabricant. En cas de doutes, contacter le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone inscrit dans le texte de garantie.
2. Nous vous recommandons de faire inspecter l'appareil annuellement par un technicien spécialisé.
3. Débrancher le cordon d'alimentation de l'appareil avant d'effectuer l'entretien ou la réparation.
4. Cet appareil n'est pas conçu pour fournir l'air nécessaire à la combustion et/ou à la dilution des appareils à combustion.
5. Veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond.
6. Ne pas utiliser cet appareil avec une commande de vitesse à semi-conducteur autre que les commandes suivantes :

COMMANDE PRINCIPALE	COMMANDE AUXILIAIRE
LITE-TOUCH PRO	BOUTON-POUSSOIR ILLUMINÉ 20 MINUTES

7. Cet appareil doit être mis à la terre. Pour votre propre protection, le cordon d'alimentation est muni d'une fiche à 3 broches. Cette fiche doit être branchée à une prise à trois alvéoles avec une mise à la terre, conformément au code national d'électricité ainsi qu'aux codes et règlements locaux. Ne pas enlever la broche pour la mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
8. Ne pas installer dans une aire de cuisson ou brancher directement à aucun appareil ménager.
9. Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.
10. Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien ou de la réparation de ces appareils.
11. Deux installateurs sont recommandés pour l'installation de cet appareil, en raison du poids de celui-ci.
12. Lorsqu'une réglementation est en vigueur localement et qu'elle comporte des exigences d'installation et/ou de certification plus restrictives, lesdites exigences prévalent sur celles de ce document et l'installateur entend s'y conformer à ses frais.

### ATTENTION

1. Afin d'éviter l'encrassement prématuré des filtres, faire cesser le fonctionnement de l'appareil lors de travaux de construction ou de rénovation.
2. Pour plus de renseignements au sujet de votre appareil, veuillez lire les autocollants apposés sur votre appareil.
3. S'assurer que les bouches correspondantes donnent sur l'extérieur. Ne pas aspirer/évacuer l'air dans des espaces restreints comme l'intérieur des murs ou plafond ou dans le grenier, un faux plafond ou un garage.
4. Destiné pour usage résidentiel seulement, selon les prescriptions du NFPA 90B (pour un appareil installé aux États-Unis) ou selon la Partie 9 du Code National du Bâtiment du Canada (pour un appareil installé au Canada).
5. Ne pas installer des conduits directement ou à moins de 2 pi (0,61 m) d'aucune fournaise, de son conduit de distribution, de chaudière ou d'aucun appareil de chauffage. Si un conduit doit être raccordé au plenum de retour d'air de la fournaise, il doit être installé à au moins 9 pi 10 po (3 m) du raccordement de ce plenum à la fournaise.
6. Le réseau de conduit doit être installé selon tous les codes en vigueur.
7. En cas d'absence prolongée (plus de deux semaines), laissez une personne responsable vérifier régulièrement que l'appareil fonctionne adéquatement.
8. Si les conduits doivent passer par un endroit où la température n'est pas contrôlée (ex. : grenier), ceux-ci doivent être isolés et l'appareil doit fonctionner sans arrêt sauf lors de son entretien ou de sa réparation. Aussi, la température ambiante de la maison ne doit jamais se situer sous 18 °C (65 °F).

---

# TABLE DES MATIÈRES

---

1. INSTALLATIONS TYPES . . . . .	4
1.1 INSTALLATION INDÉPENDANTE . . . . .	4
1.2 ÉVACUATION À LA SOURCE . . . . .	4
1.3 INSTALLATION SIMPLIFIÉE . . . . .	4
2. DIMENSIONS . . . . .	5
3. INSTALLATION . . . . .	5-10
3.1 VÉRIFIER LE CONTENU DE LA BOÎTE . . . . .	5
3.2 TROUSSE D'INSTALLATION, OUTILS ET MATÉRIAUX . . . . .	6
3.3 EMBLEMMENT DE L'APPAREIL . . . . .	6
3.4 PLANIFICATION DU RÉSEAU DE CONDUITS . . . . .	6
3.5 INSTALLATION DES CONDUITS NON ISOLÉS ET DES DIFFUSEURS . . . . .	6-8
3.5.1 INSTALLATION INDÉPENDANTE . . . . .	6-7
3.5.2 ÉVACUATION À LA SOURCE . . . . .	7
3.5.3 INSTALLATION SIMPLIFIÉE . . . . .	8
3.6 INSTALLATION DES CONDUITS FLEXIBLES ISOLÉS . . . . .	8-9
3.6.1 RACCORDEMENT AUX BOUCHES DE L'APPAREIL . . . . .	8
3.6.2 EMBLEMMENT DES BOUCHES EXTÉRIEURES . . . . .	9
3.7 RACCORDEMENT DES CONDUITS ISOLÉS AUX BOUCHES EXTÉRIEURES . . . . .	9
3.8 INSTALLATION DU KIT DE TRANSITION TANDEM® . . . . .	10
3.9 RACCORDEMENT DU BOYAU DE DRAINAGE . . . . .	10
4. COMMANDES . . . . .	11-13
4.1 SÉQUENCE DE DÉMARRAGE . . . . .	11
4.2 CYCLES DE DÉGIVRAGE . . . . .	11
4.3 INSTALLATION DE LA COMMANDE MURALE PRINCIPALE LITE-TOUCH PRO . . . . .	12
4.4 BRANCHEMENT DE LA (DES) COMMANDE(S) À L'APPAREIL . . . . .	13
4.5 UTILISATION DE LA COMMANDE LITE-TOUCH PRO . . . . .	13
5. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À LA FOURNAISE . . . . .	14
6. SCHÉMA ÉLECTRIQUE . . . . .	15
7. ENTRETIEN . . . . .	16-17
7.1 À TOUS LES TROIS MOIS . . . . .	16
7.2 ENTRETIEN ANNUEL . . . . .	17
8. PIÈCES DE REMPLACEMENT . . . . .	17
9. DÉPANNAGE . . . . .	18
10. GARANTIE . . . . .	19

## 1. INSTALLATIONS TYPES

Les illustrations suivantes ont été conçues pour vous servir de guide afin de vous aider à choisir comment installer votre appareil. Tous les appareils doivent être suspendus aux solives.

Dans tous les cas, un ventilateur de salle de bains ainsi qu'une hotte de cuisinière peuvent être utilisés pour évacuer l'air vicié. Toutefois, veuillez noter qu'une trousse d'installation optionnelle pour salle de bains (n° IKBV1000 ou IKBB1000) est offerte pour les maisons n'ayant pas de ventilateur de salle de bains. Aussi, pour les maisons ayant plus d'un étage, nous recommandons d'installer une grille d'évacuation au niveau le plus élevé.

Il existe 3 méthodes d'installation : installation indépendante, évacuation à la source et simplifiée.

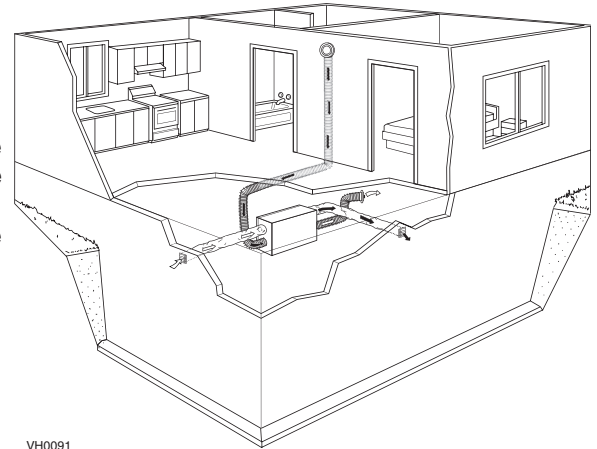
NOTE : Une prise de courant doit être accessible à 3 pi ou moins de l'appareil.

### 1.1 INSTALLATION INDÉPENDANTE (SURTOUT POUR LES MAISONS À SYSTÈME DE CHAUFFAGE RAYONNANT À EAU CHAUDE OU PLINTHES ÉLECTRIQUES)

L'air vicié provenant des grilles situées au niveau le plus élevé est évacué à l'extérieur. L'air frais de l'extérieur est filtré puis distribué par la grille située au niveau habitable le plus bas de la maison.

Les maisons ayant plus d'un étage doivent avoir au moins une grille d'évacuation au niveau le plus élevé.

Voir l'illustration ci-contre.



VH0091

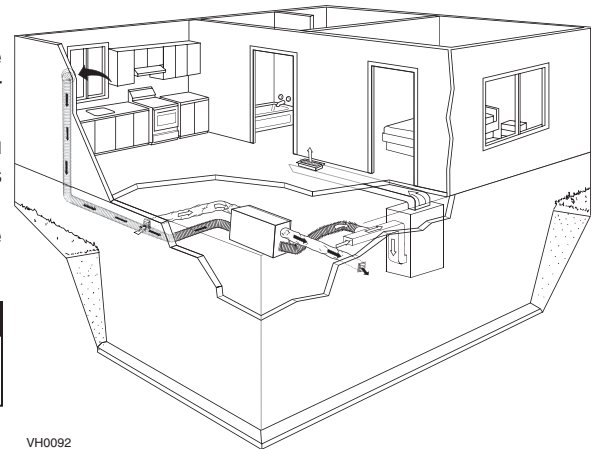
### 1.2 ÉVACUATION À LA SOURCE (RACCORDEMENT À UN SYSTÈME À AIR PULSÉ)

L'air vicié provenant des grilles situées au niveau le plus élevé est évacué à l'extérieur. L'air frais de l'extérieur est filtré puis distribué dans le retour d'air (plenum) de l'appareil à air pulsé. Voir l'illustration ci-contre.

Pour ce type d'installation, il n'est pas essentiel que le ventilateur du système à air pulsé soit en marche lorsque l'appareil est activé, mais nous le recommandons.

NOTE : Les habitations pourvues de plusieurs systèmes à air pulsé devraient avoir un appareil par système.

**ATTENTION**  
**Ne raccorder l'appareil à aucun conduit de distribution de système à air pulsé.**



VH0092

### 1.3 INSTALLATION SIMPLIFIÉE (RACCORDEMENT À UN SYSTÈME À AIR PULSÉ)

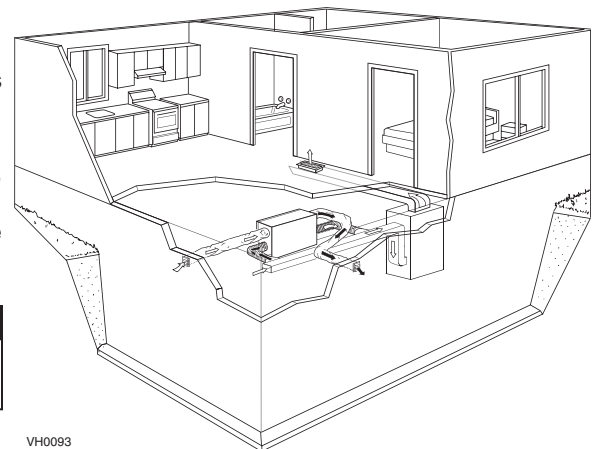
L'air vicié est évacué à l'extérieur. L'air frais de l'extérieur est filtré puis distribué dans le retour d'air (plenum) de l'appareil à air pulsé.

Voir l'illustration ci-contre.

Pour éviter l'inter-contamination et atteindre les meilleures performances, le ventilateur du système à air pulsé doit toujours être en marche.

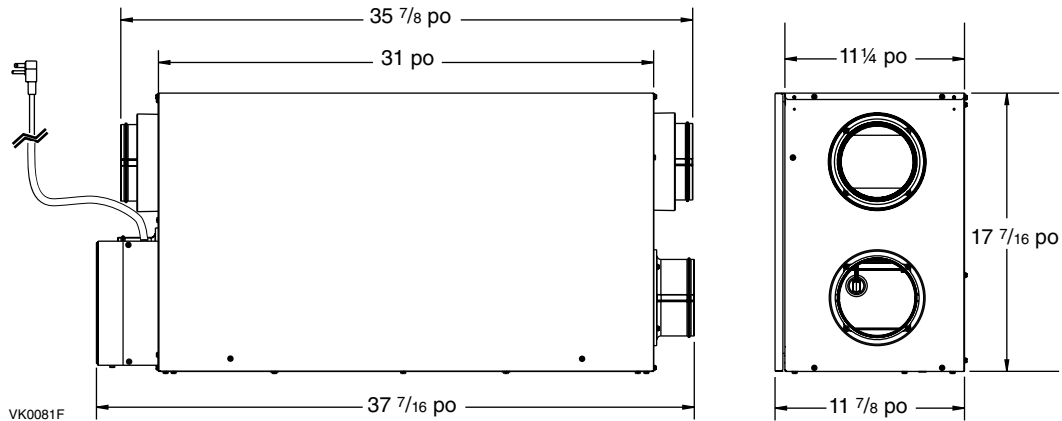
NOTE : Les habitations pourvues de plusieurs systèmes à air pulsé devraient avoir un appareil par système.

**ATTENTION**  
**Ne raccorder l'appareil à aucun conduit de distribution de système à air pulsé.**



VH0093

## 2. DIMENSIONS



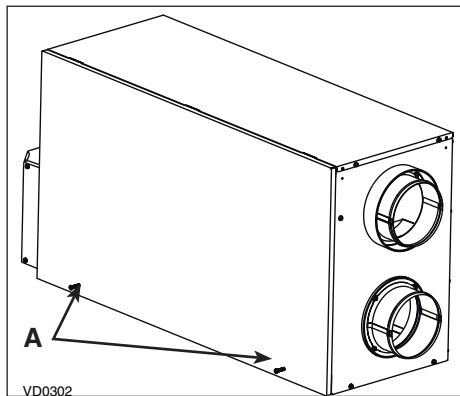
## 3. INSTALLATION

### 3.1 VÉRIFIER LE CONTENU DE LA BOÎTE

NOTE : Avant d'effectuer l'installation, vérifier le contenu de la boîte. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contacter le fabricant. Dégager l'appareil de tout matériau d'emballage.

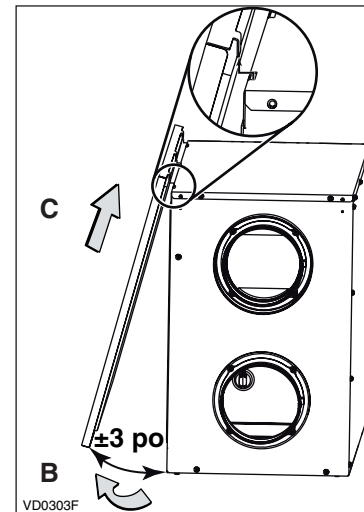
- Vérifier si l'extérieur de l'appareil n'a subi aucun dommage. S'assurer que la porte, les bouches, le cordon d'alimentation, etc. soient en bon état.
- À l'aide d'un tournevis Phillips ou Robertson, dévisser les deux vis (A) de la porte.
- Ouvrir (B) et décrocher (C) la porte.

NOTE : Les vis ne s'enlèvent pas de la porte.



### ATTENTION

**Afin de ne pas endommager les crochets de la porte, ne pas l'ouvrir complètement; l'ouvrir d'environ 3 po de la base et la soulever. Voir l'illustration ci-dessous.**



- Vérifier si l'intérieur de l'appareil n'a subi aucun dommage. S'assurer que le bloc ventilateur, le noyau de récupération de chaleur, les filtres du noyau, l'isolant, les volets, etc. soient en bon état, puis réinstaller la porte.

### 3. INSTALLATION (SUITE)

#### 3.2 TROUSSE D'INSTALLATION, OUTILS ET MATÉRIAUX

La trousse d'installation nécessaire à la réalisation de la plupart des installations est la IKSP1000.

Voici la liste des outils et matériaux nécessaires à l'installation :

- Tournevis Phillips n° 2 ou Robertson n° 2;
- Petit tournevis à lame plate (pour le raccordement de la commande murale);
- Pince à dénuder (pour le raccordement de la commande murale);
- Marteau et tournevis à lame plate (seulement pour une installation avec raccordement au plenum, pour faire les trous dans le conduit de métal existant);
- Des ciseaux ou un couteau à lame rétractable (pour couper le ruban à conduit);
- Ruban à mesurer;
- Ruban à conduit;
- Ciseaux à tôle (seulement pour une installation avec raccordement au plenum, pour couper le conduit de métal);
- Ruban à conduit en aluminium (seulement pour une installation avec raccordement au plenum);
- Une scie va-et-vient;
- Un pistolet à calfeutrer et du calfeutre.

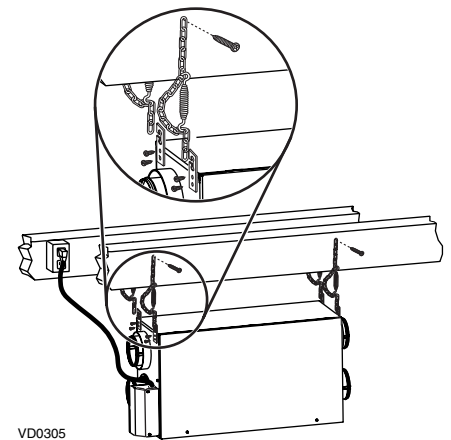
#### 3.3 EMBLACEMENT DE L'APPAREIL

Choisir un emplacement adéquat pour l'appareil.

- Dans un endroit de la maison où la température ambiante se situe entre **10 °C (50 °F) et 40 °C (104 °F)**;
- Autant que possible éloigné des endroits les plus fréquentés (salle à dîner, salon, chambres);
- De façon à pouvoir accéder facilement à l'intérieur de l'appareil, pour en effectuer l'entretien;
- Près d'un mur extérieur, de façon à limiter la longueur des conduits flexibles isolés;
- Éloigné des cheminées chaudes et autres risques d'incendie;
- Prévoir une source d'alimentation électrique (prise standard à 3 alvéoles dont une de mise à la terre);
- Près d'un drain. S'il n'y en a pas, se servir d'un seau pour récupérer l'écoulement.

Suspendre l'appareil à l'aide des 4 chaînes et ressorts inclus. Voir ci-contre.

**ATTENTION**  
**S'assurer que l'appareil soit de niveau.**



#### 3.4 PLANIFICATION DU RÉSEAU DE CONDUITS

- Prévoir un réseau le plus simple possible, avec un minimum de coudes et de raccords.
- La longueur des conduits isolés doit être réduite à son minimum.
- Ne pas ventiler les vides sanitaires ni les chambres froides. Ne pas tenter de récupérer l'air évacué provenant d'une sécheuse ou d'une hotte de cuisinière; cela causerait l'encrassement du noyau de récupération et des filtres.
- Si la maison a plus d'un étage, prévoir au moins une grille d'aspiration au niveau le plus élevé.

#### 3.5 INSTALLATION DES CONDUITS NON ISOLÉS ET DES DIFFUSEURS

##### 3.5.1 INSTALLATION INDÉPENDANTE (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE À LA SECTION 1.1)

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**Ne jamais installer un diffuseur pour l'aspiration d'air vicié dans une pièce fermée où fonctionne un appareil à combustion tel qu'une fournaise, un chauffe-eau à gaz ou un foyer.**

##### Aspiration d'air vicié

- Installer le diffuseur pour l'aspiration d'air vicié dans la principale pièce qui génère des polluants : cuisine, salon, etc. Celui-ci doit être aussi éloigné que possible des escaliers et installé de façon telle que l'air puisse circuler partout dans la maison. Si désiré, un autre diffuseur peut être installé (vendu séparément).
- Si un diffuseur est installé dans la cuisine, il doit être situé à au moins 4 pi (1,2 m) de la cuisinière.
- Installer le diffuseur sur un mur intérieur, à une distance de 6 po à 12 po (152 mm à 305 mm) du plafond OU l'installer au plafond.

### 3. INSTALLATION (SUITE)

#### 3.5 INSTALLATION DES CONDUITS NON ISOLÉS ET DES DIFFUSEURS (SUITE)

##### 3.5.1 INSTALLATION INDÉPENDANTE (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE À LA SECTION 1.1) (SUITE)

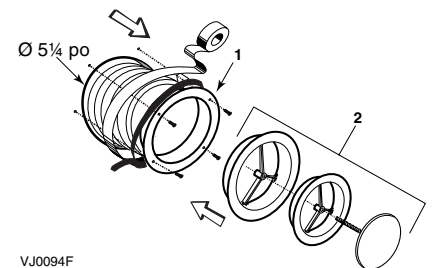
###### Distribution d'air frais

- Installer le diffuseur de distribution d'air frais au niveau le plus bas, dans une grande pièce ouverte afin d'assurer la meilleure circulation de l'air possible.
- Se rappeler que le diffuseur de distribution d'air frais doit être éloigné le plus possible du diffuseur pour l'aspiration d'air vicié. Si désiré, un autre diffuseur peut être installé (vendu séparément).
- Installer le diffuseur au plafond OU sur un mur intérieur, à une distance de 6 po à 12 po (152 mm à 305 mm) du plafond. (L'air frais circulera à travers la pièce et se mélangera à l'air ambiant, assurant ainsi un renouvellement continu de l'air.)
- Si une grille doit être installée au plancher, diriger son jet d'air vers le mur.

###### COMMENT RACCORDER LES CONDUITS FLEXIBLES AUX DIFFUSEURS

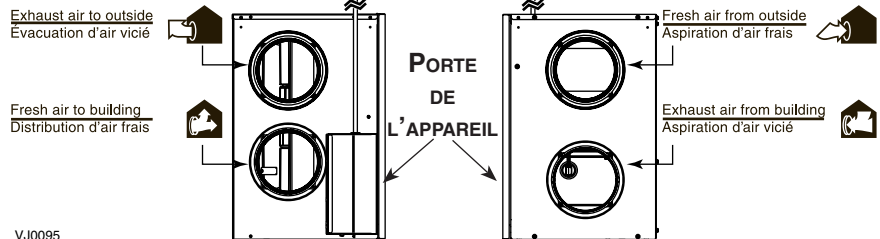
Une fois l'emplacement du diffuseur déterminé, découper un trou de 5 1/4 po de diamètre. Passer une extrémité du conduit flexible par le trou et l'assembler à la base du diffuseur (1), à l'aide d'une attache autobloquante et de ruban à conduit. Fixer la base du diffuseur au mur (ou au plafond) à l'aide des 4 vis n° 8 x 3/4 po. Glisser le diffuseur (2) dans sa base.

Voir l'illustration ci-contre.



###### IDENTIFICATION DES BOUCHES DE L'APPAREIL

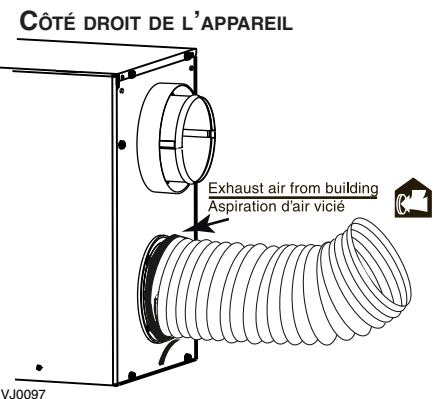
Chacune des bouches de l'appareil est identifiée par une étiquette apposée près de celles-ci pour éviter les raccords fautifs. Avant d'effectuer le raccordement des conduits et des bouches, toujours se référer à ces étiquettes d'identification.



###### COMMENT RACCORDER LE CONDUIT FLEXIBLE AUX BOUCHES DE L'APPAREIL

Les deux conduits flexibles reliés aux diffuseurs doivent être raccordés aux bouches inférieures de l'appareil. En faisant face à la porte de l'appareil, la bouche de distribution d'air frais se trouve à gauche et la bouche d'aspiration d'air vicié se trouve à droite. Se référer aux étiquettes d'identification apposées près de chacune des bouches de l'appareil. À l'aide d'une attache autobloquante, relier le conduit de distribution d'air frais à sa bouche correspondante, puis faire de même pour le conduit d'aspiration d'air vicié et sa bouche. Voir l'illustration ci-contre.

NOTE : Utiliser un conduit isolé (non inclus) si le conduit doit traverser une pièce où il est possible d'éprouver des conditions d'extrême température (ex. : un grenier non chauffé dans une région nordique, ou un grenier non climatisé dans une région chaude). Aussi, si vous prévoyez arrêter l'appareil pour plus de 12 heures, nous recommandons de couvrir le conduit avec de l'isolant de calibre R12.



##### 3.5.2 ÉVACUATION À LA SOURCE (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE À LA SECTION 1.2)

###### Aspiration d'air vicié

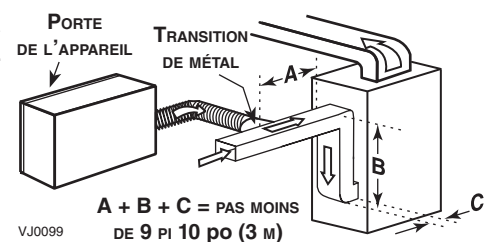
Même procédure que pour l'installation indépendante, décrite au point 3.5.1

###### Distribution d'air frais

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Lors de raccordement au conduit, toujours utiliser des outils et matériaux approuvés. Respecter toutes les lois et les règlements en vigueur. Veuillez vous référer à votre code du bâtiment.**

- Situer l'ouverture du conduit d'air frais dans le conduit de retour d'air de la fournaise à une distance d'au moins 9 pi 10 po (3 m) de la fournaise (A+B+C). À l'aide d'un ciseau à tôle, découper un trou de 5 po Ø.
- Utiliser une transition de métal (non incluse, offerte dans les quincailleries) pour relier le conduit de l'appareil au conduit de retour d'air de la fournaise.
- Relier l'autre extrémité du conduit flexible à la bouche de distribution d'air frais (voir l'icône à gauche de l'appareil). Utiliser une attache autobloquante et du ruban à conduit pour sceller le branchement. Voir l'illustration ci-contre.



### 3. INSTALLATION (SUITE)

#### 3.5 INSTALLATION DES CONDUITS NON ISOLÉS ET DES DIFFUSEURS (SUITE)

##### 3.5.3 INSTALLATION SIMPLIFIÉE (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE À LA SECTION 1.3)

###### Distribution d'air frais (raccordement côté retour d'air)

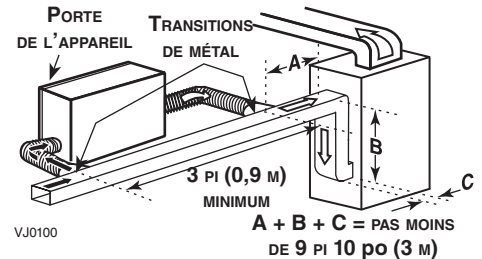
Même procédure que pour l'évacuation à la source, décrite au point 3.5.2.

###### Aspiration d'air vicié (raccordement côté retour d'air)

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Lors de raccordement au conduit, toujours utiliser des outils et matériaux approuvés. Respecter toutes les lois et les règlements en vigueur. Veuillez vous référer à votre code du bâtiment.**

- Situer l'ouverture du conduit d'aspiration d'air vicié dans le conduit de retour d'air de la fournaise à une distance d'au moins 3 pi (0,9 m) du raccordement du conduit de distribution d'air frais. À l'aide d'un ciseau à tôle, découper un trou de 5 po Ø.
- Utiliser une transition de métal (non incluse, offerte dans les quincailleries) pour relier le conduit de l'appareil au conduit de retour d'air de la fournaise.
- Relier l'autre extrémité du conduit flexible à la bouche d'aspiration d'air vicié (voir l'icône à droite de l'appareil). Utiliser une attache autobloquante et du ruban à conduit pour sceller le branchement. Voir l'illustration ci-contre.



#### ATTENTION

**S'assurer que le fonctionnement du ventilateur de la fournaise soit synchronisé avec le fonctionnement de l'appareil de ventilation. Voir la section 5.**

#### 3.6 INSTALLATION DES CONDUITS FLEXIBLES ISOLÉS

#### ATTENTION

**S'assurer que le coupe-vapeur ne se déchire pas durant l'installation pour éviter que ne se forme de la condensation dans les conduits.**

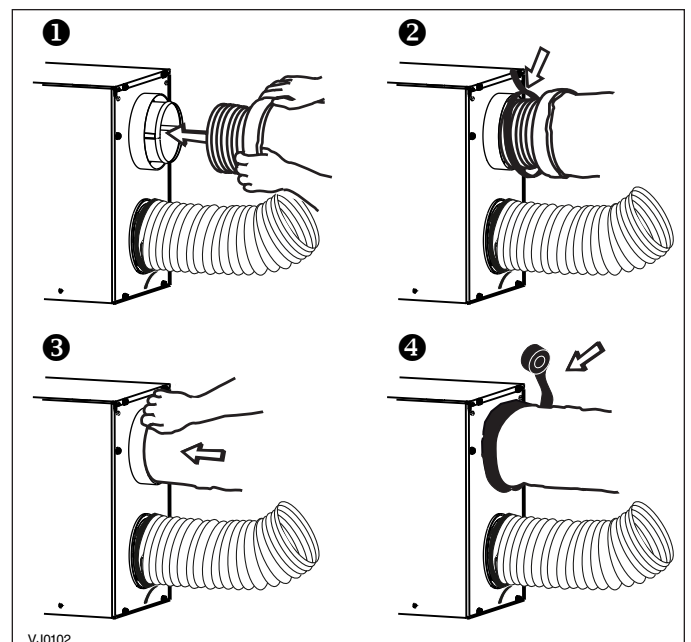
##### 3.6.1 RACCORDEMENT AUX BOUCHES DE L'APPAREIL

Suivre la procédure suivante pour raccorder les conduits flexibles isolés aux bouches de l'appareil (Évacuation d'air vicié et Aspiration d'air frais). Se référer aux étiquettes d'identification près des bouches avant d'effectuer les raccordements.

#### ATTENTION

**Éviter de comprimer l'isolant lors du serrage du ruban autour du joint. Un isolant comprimé perd ses propriétés isolantes et provoque la formation de gouttes (condensation) sur la surface extérieure du conduit.**

- 1 Pour les deux conduits restants, tirer sur l'isolant pour exposer le conduit flexible.
- 2 À l'aide d'une attache autobloquante, relier le conduit flexible intérieur à l'anneau intérieur de la bouche.
- 3 Tirer l'isolant par-dessus le joint et l'insérer entre l'anneau intérieur et l'anneau extérieur de la bouche. Tirer le coupe-vapeur par-dessus l'isolant et par-dessus l'anneau extérieur de la bouche.
- 4 Recouvrir soigneusement le joint de ruban à conduit jusqu'à étanchéité complète. Voir les illustrations ci-dessous.





### 3. INSTALLATION (SUITE)

#### 3.6 INSTALLATION DES CONDUITS FLEXIBLES ISOLÉS (SUITE)

##### 3.6.2 EMBLEMMENT DES BOUCHES EXTÉRIEURES

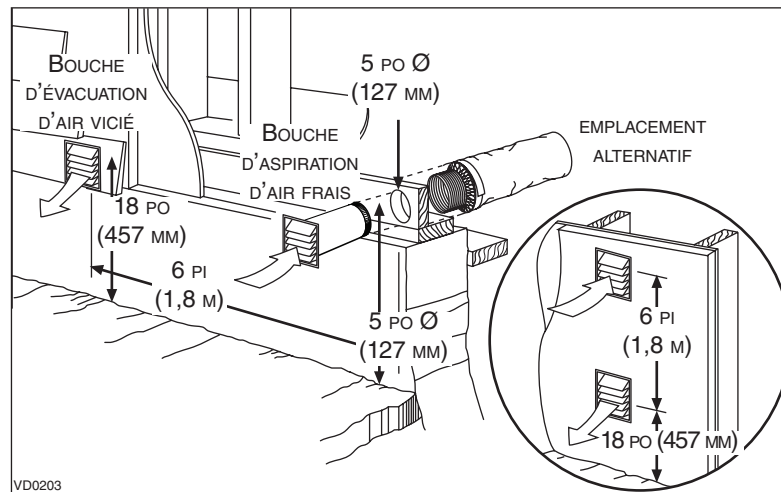
Choisir un endroit approprié pour l'installation des bouches extérieures :

- La distance minimale entre les deux bouches doit être de 6 pi (1,8 m) afin d'éviter l'intercontamination
- Les bouches doivent se trouver à une distance minimale de 18 po (457 mm) du sol

#### ⚠ AVERTISSEMENT

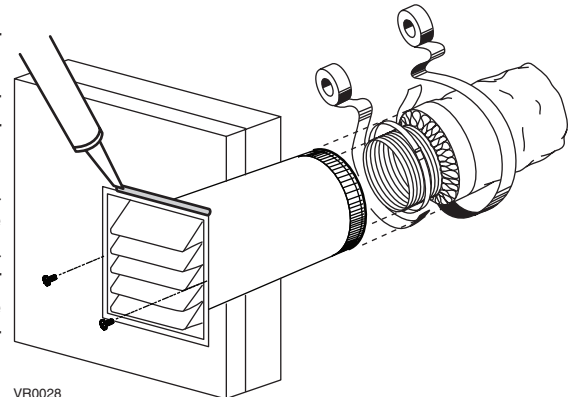
**S'assurer que la bouche d'aspiration d'air frais est à une distance d'au moins 6 pi (1,8 m) (ou plus, selon les codes et standards du bâtiment en vigueur) des éléments suivants :**

- **Sortie de sècheuse, de fournaise haut rendement, d'aspirateur central;**
- **Sortie de compteur de gaz, barbecue à gaz;**
- **Sortie de toute source de combustion;**
- **Poubelle et toute autre source de contamination.**



#### 3.7 RACCORDEMENT DES CONDUITS ISOLÉS AUX BOUCHES EXTÉRIEURES

- Pour chaque bouche extérieure, à l'aide d'une scie sauteuse, découper un trou de 5 po de diamètre dans le mur extérieur.
- Par l'extérieur, insérer la bouche extérieure en place et la fixer au mur extérieur à l'aide des 2 vis n° 8 x 1½ po. fournies. Sceller le pourtour avec du silicone.
- Par l'intérieur, tirer sur l'isolant pour exposer le conduit flexible, et à l'aide d'une attache autobloquante, fixer le conduit au conduit rigide de la bouche extérieure. Sceller soigneusement le joint avec du ruban à conduits. Tirer l'isolant au-dessus du joint. Tirer le coupe-vapeur par-dessus l'isolant et par-dessus le joint. Recouvrir soigneusement le joint avec du ruban à conduit, jusqu'à étanchéité complète. Voir l'illustration ci-contre.

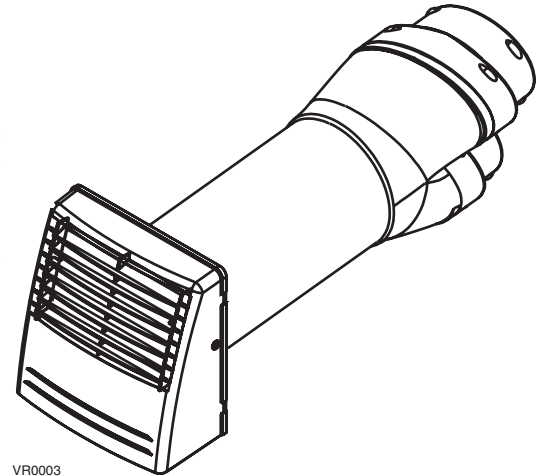


### 3. INSTALLATION (SUITE)

#### 3.8 INSTALLATION DU KIT DE TRANSITION TANDEM®\*

Si désiré, il est possible de réaliser le raccordement des conduits isolés avec l'extérieur à l'aide du kit de transition Tandem (à acheter séparément, numéro de pièce 14690). La distance requise entre les solives pour l'installation de la transition Tandem doit être de 9¾ po minimum. La hauteur maximale de cette transition est de 8¾ po. Pour relier les conduits flexibles isolés à la transition Tandem (Évacuation d'air vicié et Aspiration d'air frais), suivre les instructions fournies avec le kit.

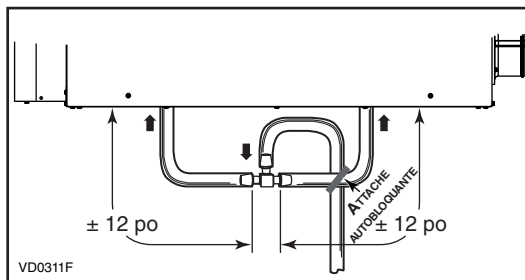
\*Brevetée.



VR0003

Kit de transition Tandem

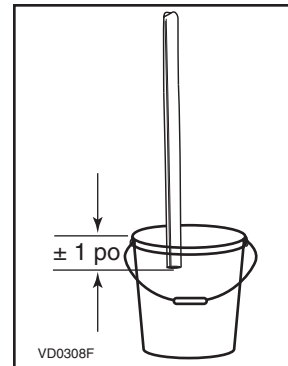
#### 3.9 RACCORDEMENT DU BOYAU DE DRAINAGE



VD0311F

Couper 2 sections du boyau de plastique, d'une longueur approximative de 12 po et les relier aux 2 raccords de drain internes situés sous l'appareil, tel qu'il est illustré.

Relier ces 2 sections au raccord en « T » et au boyau principal tel qu'il est illustré, afin d'éviter que l'appareil n'aspire de mauvaises odeurs provenant du drain.



VD0308F

Raccorder le boyau au drain du sous-sol ou à un seau.

#### **IMPORTANT**

Si un seau est utilisé pour recueillir l'eau, placer le bout du boyau à environ 1 po du bord du seau afin d'éviter que l'eau ne remonte dans l'appareil.

## 4. COMMANDES

Cet appareil est muni d'une commande de dégivrage intégrée située sous son compartiment électrique. Brancher l'appareil.

### 4.1 SÉQUENCE DE DÉMARRAGE

La séquence de démarrage de l'appareil est similaire à une séquence de démarrage d'un ordinateur personnel. À toutes les fois où l'on rebranche l'appareil, ou après une panne de courant, l'appareil effectuera une séquence de démarrage avant de commencer à fonctionner.

Durant cette séquence, le voyant de la commande de dégivrage intégrée (2 dans l'illustration ci-dessous) sera éteint durant 3 secondes, puis passera au ROUGE pour le reste de la séquence de démarrage (environ 15 secondes). Durant cette dernière phase, l'appareil vérifie et ajuste la position du volet motorisé. Une fois cette opération terminée, le voyant s'allumera de la couleur correspondant au cycle de dégivrage programmé dans l'appareil.

NOTE : L'appareil ne peut répondre aux commandes tant que la séquence de démarrage de l'appareil n'est pas complétée.

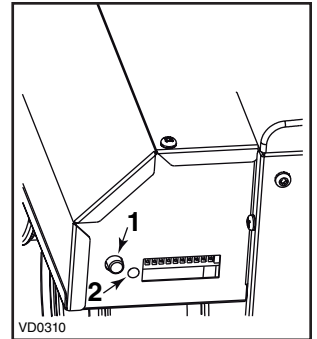
S'il survient un problème lors du fonctionnement de l'appareil, le voyant lumineux de sa commande de dégivrage intégrée (2) clignotera. La couleur du clignotant dépend du type d'erreur détectée. Pour plus de détails, consulter la section 9 Dépannage en dernière page.

### 4.2 CYCLES DE DÉGIVRAGE

Utiliser le bouton-poussoir (1) pour changer le mode de dégivrage de l'appareil (voir le tableau ci-dessous).

COULEUR DU VOYANT	CYCLE DE DÉGIVRAGE
VERT	STANDARD
ROUGE	PLUS
AMBRE	DISCRÉTION

NOTE : Il y a un délai de 15 minutes avant que le choix du nouveau cycle de dégivrage ne soit enregistré; s'il survient une panne de courant durant cette période, lorsque le courant sera rétabli, l'appareil retournera à son réglage précédent.



Il existe trois types de cycles de dégivrage, pour répondre à vos besoins :

**STANDARD :** Ce cycle, pré-réglé en usine, est le cycle par défaut, car c'est celui qui convient le mieux aux conditions normales de température. Lorsque requis, l'appareil effectue un cycle de dégivrage en haute vitesse.

**PLUS :** Ce cycle a été créé pour les gens qui habitent en région froide (température extérieure à  $-27^{\circ}\text{C}$  [ $-17^{\circ}\text{F}$ ] et plus basse). Dans ce réglage, l'appareil effectue son cycle de dégivrage en haute vitesse durant une plus longue période.

**DISCRÉTION:** Lorsque requis, le cycle de dégivrage s'effectuera à la même vitesse que la vitesse de ventilation de l'appareil. Par exemple, si la vitesse de ventilation est réglée à haute, le cycle de dégivrage s'effectuera en haute vitesse, mais si la vitesse de ventilation est réglée à basse, le cycle de dégivrage s'effectuera en basse vitesse.

## 4. COMMANDES (SUITE)

### 4.3 INSTALLATION DE LA COMMANDE MURALE PRINCIPALE LITE-TOUCH PRO

NOTE : Si le bouton-poussoir illuminé 20 minutes est utilisé, lorsqu'il sera activé, cette commande auxiliaire optionnelle prévaudra sur la commande principale.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Toujours débrancher l'appareil avant d'effectuer toutes connexions. Le fait de ne pas débrancher l'appareil pourrait créer un choc électrique, endommager l'appareil, la commande murale, ou le module électronique à l'intérieur de l'appareil.**

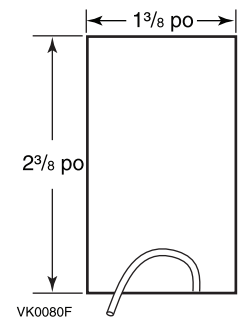
#### ATTENTION

**Le fait de ne pas tenir compte des pratiques suivantes peut causer de l'interférence électrique, ce qui peut entraîner le fonctionnement erratique de la commande murale :**

- Ne jamais installer plus d'une commande murale principale par appareil.
- Tenir le câblage basse tension de la commande à une distance d'au moins 1 pi (305 mm) des moteurs, ballast d'éclairage, circuit gradateur d'éclairage et panneau de distribution de courant. Ne pas faire cheminer le fil de la commande murale le long du câblage électrique de la maison.
- Éviter les connexions relâchées.

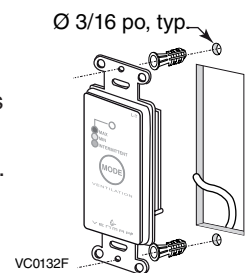
① Débrancher l'appareil.

② Découper un trou de 2<sup>3</sup>/<sub>8</sub> po x 1<sup>3</sup>/<sub>8</sub> po dans un mur, à un emplacement commode pour la commande. Acheminer le fil de la commande (inclus) de l'appareil jusqu'à ce trou. Voir l'illustration ci-contre.



③ Placer l'interrupteur temporairement au-dessus du trou et marquer la position des deux trous pour les vis de montage.

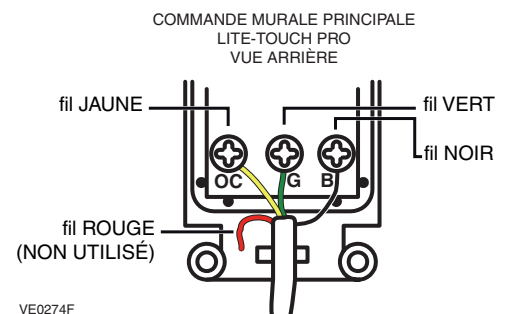
④ Retirer l'interrupteur, percer les deux trous (3/16 po Ø) des vis dans le mur et y insérer les douilles à expansion.



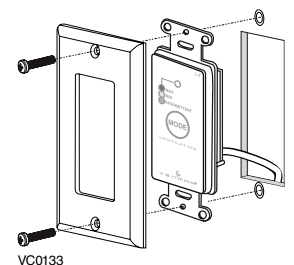
⑤ Dégainer l'extrémité du câble pour accéder aux fils.

NOTE : Bien que ce câble soit composé de 4 fils, seulement 3 de ceux-ci seront utilisés pour le branchement; ne pas utiliser le fil ROUGE.

Dénuder le bout des fils NOIR, VERT et JAUNE. Connecter chaque fil à sa borne correspondante : le fil JAUNE à « OC », le fil VERT à « G » et le fil NOIR à « B ». Voir l'illustration ci-contre.



⑥ Assembler la commande murale au mur.



## 4. COMMANDE (SUITE)

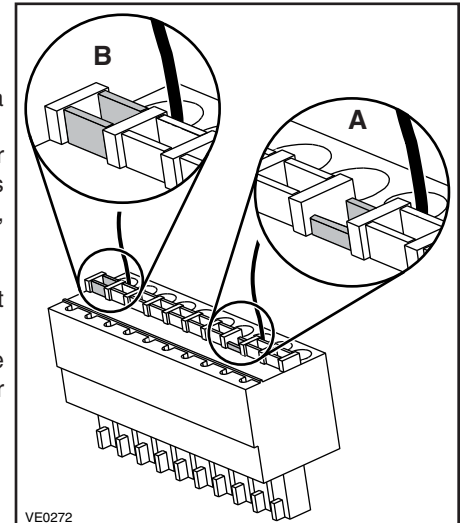
### 4.4 BRANCHEMENT DE LA (DES) COMMANDE(S) À L'APPAREIL

Utiliser le bornier inclus dans le kit d'installation pour effectuer le branchement de la commande principale optionnelle ainsi que de la commande auxiliaire optionnelle. S'assurer que les fils soient insérés correctement dans leur réceptacle de bornier correspondant. (Un fil est inséré correctement lorsque le réceptacle orange est plus bas qu'un autre réceptacle sans fil. Dans l'illustration ci-contre, le fil **A** est correctement inséré, mais le fil **B** ne l'est pas.)

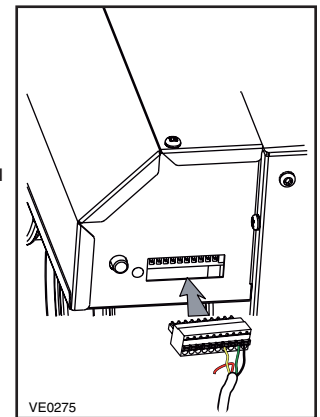
Dégainer l'extrémité du câble pour accéder aux fils.

**NOTE :** Bien que ce câble soit composé de 4 fils, seulement 3 de ceux-ci seront utilisés pour le branchement; ne pas utiliser le fil ROUGE.

Dénuder le bout des fils NOIR, VERT et JAUNE. Connecter chaque fil à sa borne correspondante : le fil JAUNE à « Y », le fil VERT à « G » et le fil NOIR à « B ». S'assurer que les fils soient insérés correctement dans leur réceptacle de bornier correspondant. Si installée, raccorder le fil de la commande auxiliaire optionnelle (non illustrée).



Une fois le branchement de la (des) commande(s) effectué, insérer le bornier dans l'interface du compartiment électrique. Brancher l'appareil.

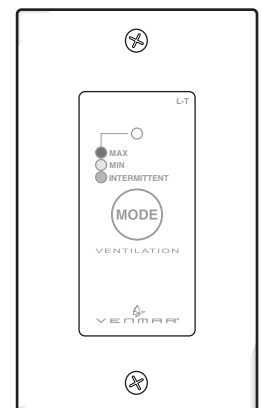


### 4.5 UTILISATION DE LA COMMANDE LITE-TOUCH PRO

Lorsqu'elle est mise sous tension pour la première fois ou suite à une panne de courant, cette commande est en mode Arrêt.

Activer la commande murale en appuyant sur MODE; l'indicateur lumineux indiquera clairement en quel mode de fonctionnement l'appareil se trouve.

Couleur de l'indicateur lumineux	Mode	Utilisation suggérée
VERT	INTERMITTENT	Choisir ce mode lors d'absence de la maison pour quelques jours. Aussi, lorsque vous ressentez que l'air intérieur est trop sec lors de la saison froide, ou trop humide lors de la saison chaude. Dans ce mode, l'appareil est en ARRÊT durant 40 minutes par heure et échange l'air avec l'extérieur en basse vitesse durant les dernières 20 minutes de l'heure.
JAUNE	MIN	Ventilation en vitesse minimum pour un fonctionnement normal quotidien.
ROUGE	MAX	Ventilation en vitesse maximale lors d'excès d'humidité et de polluants (fêtes, odeurs, fumée, etc.)
Sans lumière	Arrêt	Arrêter le fonctionnement de l'appareil lors de l'entretien.



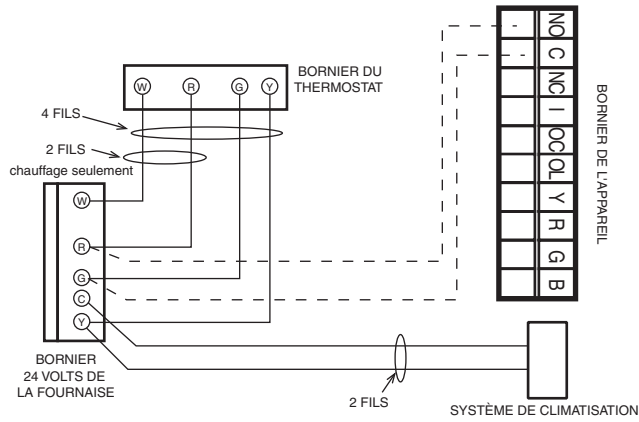
## 5. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À LA FOURNAISE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Ne jamais brancher un circuit 120 volts ca aux bornes du câblage de la fournaise (méthode standard). Utiliser seulement le circuit classe 2 du ventilateur de la fournaise.**

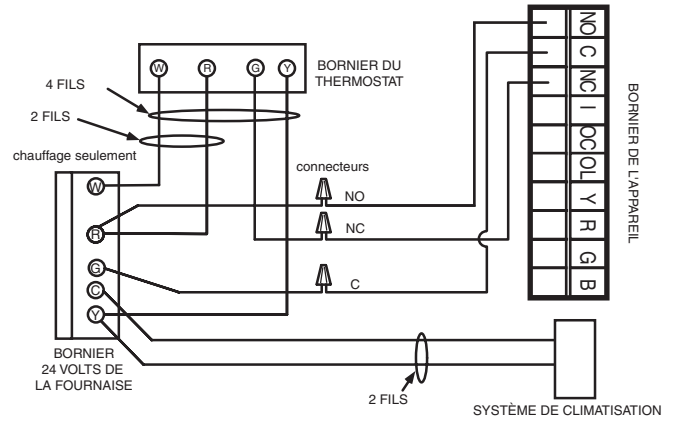
Sur certains thermostats électroniques, la mise sous tension des bornes « R » et « G » à la fournaise a pour effet de mettre sous tension « Y » au thermostat et par conséquent, d'activer le système de climatisation (si présent). Si vous identifiez ce genre de thermostat, vous devez utiliser la MÉTHODE ALTERNATIVE DE CÂBLAGE SYNCHRONISÉ AVEC LA FOURNAISE.

#### MÉTHODE STANDARD DE CÂBLAGE SYNCHRONISÉ AVEC LA FOURNAISE (THERMOSTAT MÉCANIQUE)



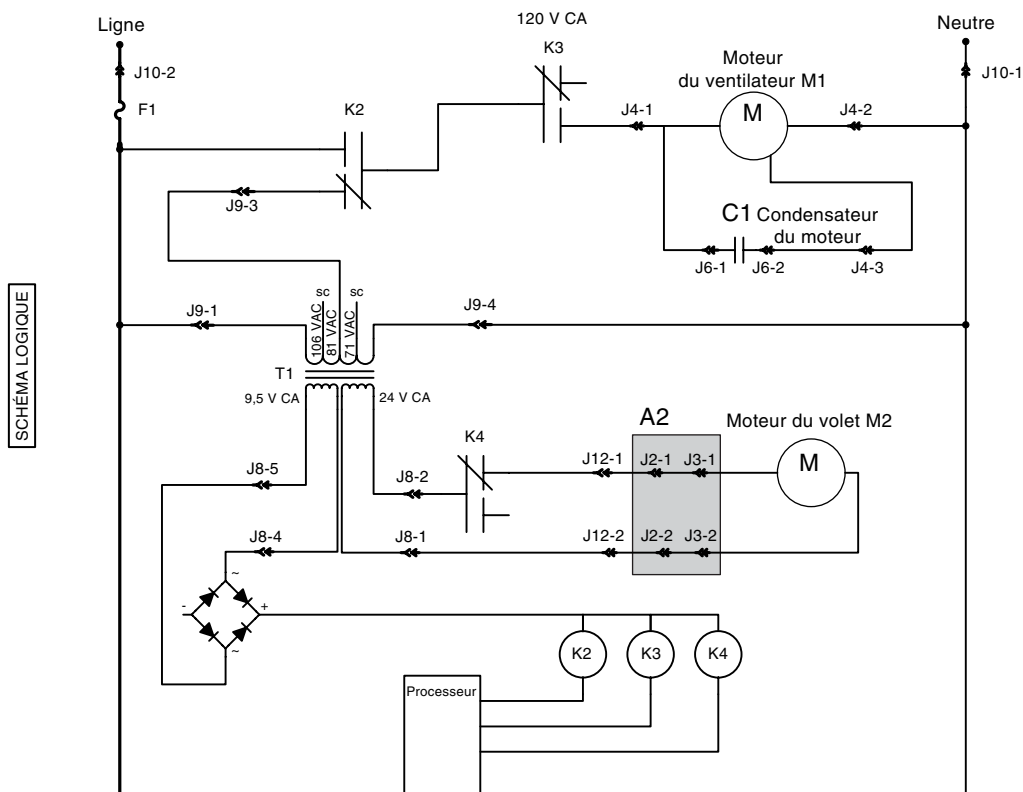
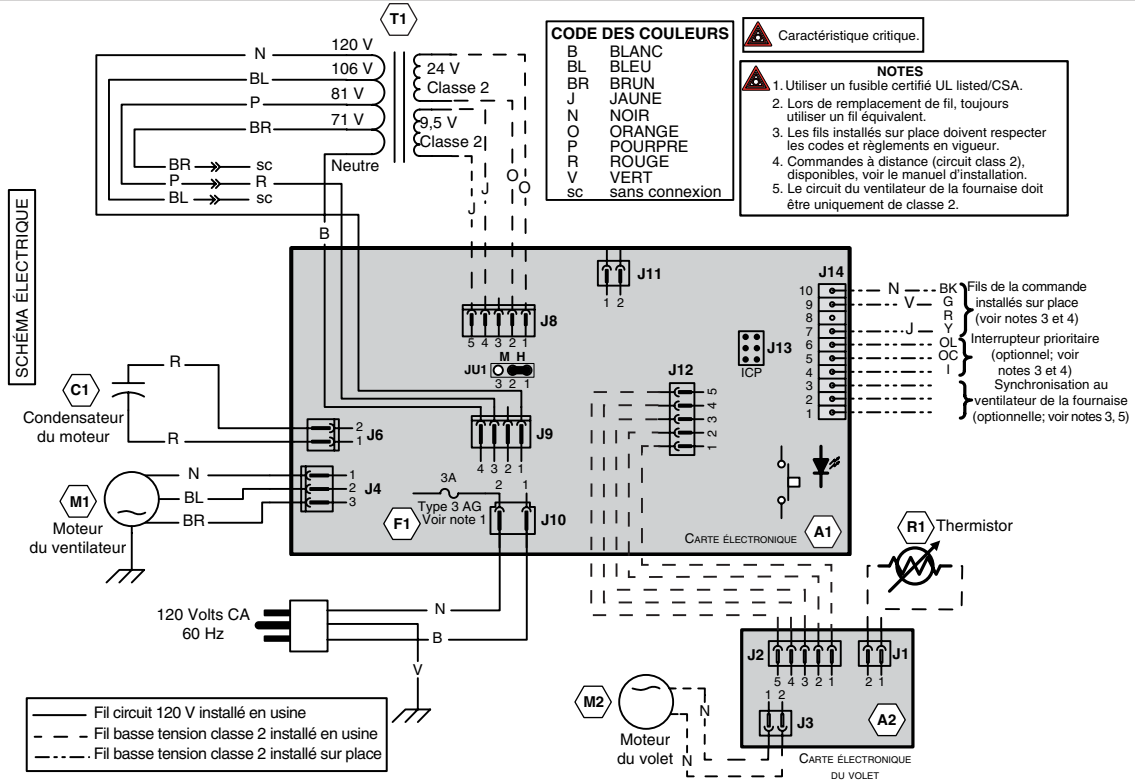
VE0108F

#### MÉTHODE ALTERNATIVE DE CÂBLAGE SYNCHRONISÉ AVEC LA FOURNAISE (RECOMMANDÉE POUR LES FOURNAISES AVEC THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE)



**⚠ AVERTISSEMENT**

- Danger d'électrocution. Toujours débrancher l'appareil avant d'effectuer les travaux d'entretien ou de réparation.
- Cet appareil est muni d'une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible brûlé indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible brûle, débrancher l'appareil de la prise et vérifier la polarité et la tension de sortie de la prise. Remplacer le fusible selon les instructions de service (respecter les spécifications inscrites sur le schéma électrique de l'appareil) et vérifier l'appareil. Si le fusible remplacé brûle à nouveau, il peut s'agir d'un court-circuit et l'appareil doit être jeté ou retourné au centre de services autorisé pour l'examen et/ou la réparation.



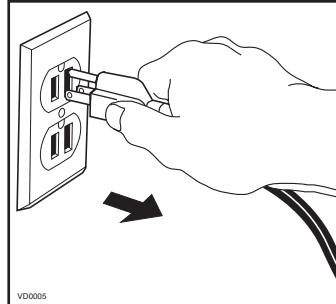
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Danger d'électrocution. Avant d'effectuer l'entretien, toujours faire cesser le fonctionnement de l'appareil et le débrancher.**

L'entretien régulier doit être effectué tous les 3 mois. L'entretien annuel devrait être effectué à tous les automnes.

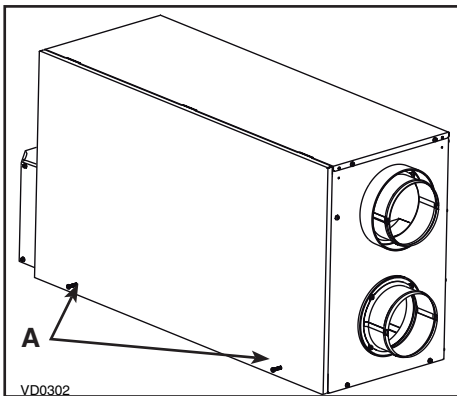
7.1 À TOUS LES TROIS MOIS

- ❶ Arrêter le fonctionnement de l'appareil et le débrancher.



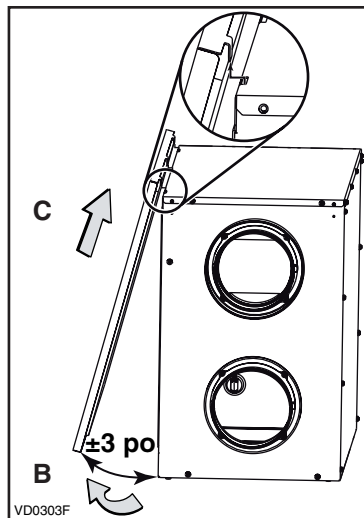
- ❷ À l'aide d'un tournevis Phillips ou Robertson, dévisser les deux vis (A) de la porte.

NOTE : Les vis ne s'enlèvent pas de la porte.

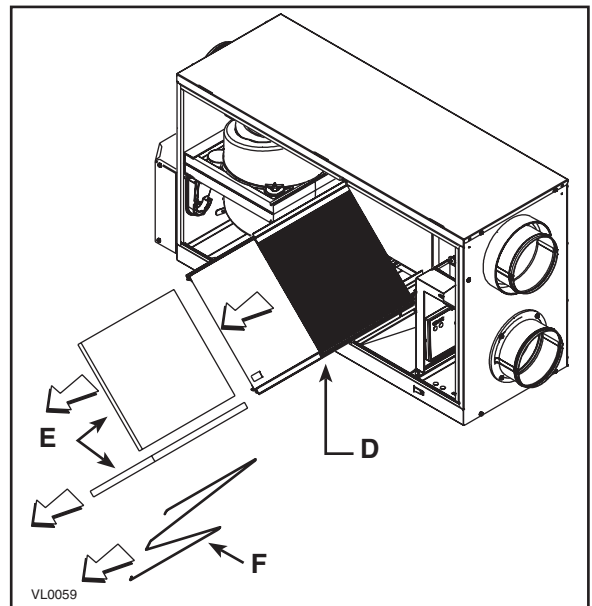


- ❸ Ouvrir (B) et décrocher (C) la porte.

**ATTENTION**  
Afin de ne pas endommager les crochets de la porte, ne pas l'ouvrir complètement; l'ouvrir d'environ 3 po de la base et la soulever. Voir l'illustration ci-dessous.



- ❹ Glisser hors de l'appareil le noyau de récupération de chaleur (D), les filtres de noyau (E) et la broche de retenue du filtre inférieur (F). Voir ci-dessous.



- ❺ Nettoyer les parois internes de l'appareil avec un linge humide, puis les essuyer avec un linge sec.
- ❻ Enlever la poussière du noyau à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse à poils doux. Laver les deux filtres de noyau avec de l'eau tiède et un savon doux. Rincer soigneusement et laisser sécher complètement.
- ❼ Remettre en place le noyau de récupération de chaleur et ses filtres, ainsi que la broche de retenue du filtre inférieur.
- ❽ Remettre en place la porte, brancher l'appareil et le mettre en marche.

NOTE : Prévoir un délai de 20 secondes pour la séquence de démarrage.



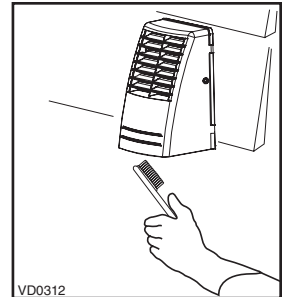
## 7. ENTRETIEN (SUITE)

### 7.2 ENTRETIEN ANNUEL

Refaire les étapes ① à ⑥ et continuer avec les étapes suivantes :

- ⑦ Faire tremper le noyau de récupération de chaleur durant 3 heures dans une solution d'eau chaude et de savon doux (liquide à vaisselle). Rincer soigneusement, égoutter et réinstaller avec ses filtres ainsi que la broche de retenue du filtre inférieur.

- ⑧ Vérifier la bouche extérieure; s'assurer qu'il n'y a pas de feuilles, de brindilles, de glace ou de neige qui pourraient être aspirées par la bouche d'air. Nettoyer au besoin.



- ⑨ Remettre en place la porte, brancher l'appareil et le mettre en marche.

NOTE : Prévoir un délai de 20 secondes pour la séquence de démarrage.

## 8. PIÈCES DE REMPLACEMENT

Si nécessaire, les filtres de noyau peuvent être remplacés. Se procurer ces articles au magasin où l'appareil a été acheté, ou encore à un centre de services autorisé (pièce numéro 61562, 2 par emballage)

NOTE : Veuillez noter que les pièces non énumérées ne sont pas offertes; ces pièces requièrent un assemblage particulier que seul le fabricant peut garantir.

### PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE :

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Venmar Ventilation inc. Les pièces d'origine de Venmar Ventilation inc. sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Venmar Ventilation inc. pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Aussi, Venmar Ventilation inc. recommande de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Venmar Ventilation inc. pour vos pièces de remplacement et appels de service.

## PRODUCT REGISTRATION CARD - FICHE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

**IMPORTANT:** Please complete and return this questionnaire within 10 days of your purchase to the address below. Note that only the questions on this side of the page are mandatory. Your answers will be used for market research studies and reports, and will help us to better serve you in the future. **IMPORTANT:** Veuillez remplir ce questionnaire et nous le retourner dans les 10 jours suivant votre achat à l'adresse inscrite en bas de la page. Veuillez noter que seules les questions de ce côté-ci de la page sont obligatoires. Vos réponses serviront à des études de marché et nous aideront à mieux vous servir dans l'avenir.

First name - Prénom

Last name - Nom de famille

Address - Adresse

Apt. no. - App.

City - Ville

Province

Postal code - Code postal

Country - Pays

E-mail address - Courriel

Language preferred - Langue de correspondance

Telephone no. (day) - N° de téléphone (jour)

Telephone no. (evening) - N° de téléphone (soir)

Date of purchase - Date d'achat

Model no. - N° de modèle

Serial no. - N° de série

Centre d'enregistrement de produit - Product registration center, 550 boulevard Lemire, Drummondville, Québec Canada J2C 7W9

BACK / VERSO >

## 9. DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialiser l'appareil en le débranchant durant une minute puis en le rebranchant.  
Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, consulter le tableau ci-dessous.

	Problèmes	Essayez ceci
1	Rien ne fonctionne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si l'appareil est bien branché.</li> <li>• Vérifier si la bouche supérieure gauche est libre de tout matériau d'emballage.</li> <li>• Vérifier le disjoncteur ou le fusible de la maison alimentant l'appareil.</li> </ul>
2	Condensation sur les fenêtres (air trop humide).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir la section Commandes, plus spécifiquement le point 4.5 Utilisation de la commande Lite-Touch PRO en page 13.</li> <li>• Laisser les rideaux entrouverts pour laisser circuler l'air.</li> <li>• Entreposer le bois de chauffage dans une pièce fermée dotée d'un déshumidificateur, ou dans une pièce bien aérée, ou encore à l'extérieur.</li> <li>• Garder la température à l'intérieur de la maison au-dessus de 18 °C (64 °F).</li> </ul>
3	Air intérieur trop sec (en saison froide).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser temporairement un humidificateur.</li> <li>• Régler la commande principale Lite-Touch PRO en vitesse minimum.</li> <li>• Régler la commande principale Lite-Touch PRO en mode intermittent pour un jour ou deux.</li> </ul>
4	Air trop froid à la grille de distribution (en saison froide).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si la bouche extérieure d'évacuation d'air vicié n'est pas obstruée.</li> <li>• Régler la commande principale Lite-Touch PRO en vitesse minimum.</li> <li>• Régler la commande principale Lite-Touch PRO en mode intermittent pour un jour ou deux.</li> <li>• Changer le cycle de dégivrage de l'appareil à PLUS. Voir 4.2 Cycles de dégivrage.</li> </ul>
5	Le voyant lumineux de la commande de dégivrage intégrée clignote VERT.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialiser l'appareil en le débranchant durant 30 secondes.</li> <li>• Si le problème persiste, le thermistor éprouve des difficultés. <b>L'appareil fonctionne toujours</b>, mais trop souvent en mode dégivrage. Contacter votre installateur.</li> </ul>
6	Le voyant lumineux de la commande de dégivrage intégrée clignote AMBRE.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialiser l'appareil en le débranchant durant 30 secondes.</li> <li>• Si le problème persiste, le système volet éprouve des difficultés. <b>L'appareil est en arrêt</b>. Durant 5 heures, l'appareil tentera de le réinitialiser à toutes les 30 minutes. Après 5 heures, si le problème persiste, l'appareil cessera.</li> <li>• Contacter votre installateur..</li> </ul>
7	Le bouton-poussoir de la commande de dégivrage intégrée ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La séquence de démarrage de 20 secondes n'est pas terminée, voir le point 4.1 Séquence de démarrage.</li> </ul>

Si le problème persiste, contacter votre installateur ou le centre de services autorisé le plus près de chez vous. Aussi, vous pouvez joindre notre équipe du service à la clientèle au : 1 800 567-3855.



Would you like to receive occasional informational e-mail offers including product updates and special promotions from us? **Yes/No**

What problem were you trying to solve with your purchase? (Check each one that applies to you.)

- Bad odors  
 Respiratory problems  
 Excess of humidity  
 Temperature standardization  
 Lack of fresh air  
 Dust  
 Mildew  
 Allergies  
 No specific problems  
 Others

Who installed your unit?

- Home builder  
 Recommended installer  
 Friend / family  
 Contractor  
 Yourself

Please read the following list of criteria carefully. Indicate the importance of your purchase decision on a scale of 1 (less important) to 5 (most important).

- Price  
 Warranty  
 Product design  
 Ventilation capacity  
 Filter maintenance indicator  
 Filtration quality  
 Recirculation  
 Heat recovery  
 Controls  
 Ease of cleaning  
 Manufacturer's reputation  
 Ease of use  
 Noise level  
 Other

Aimeriez-vous recevoir plus de détails sur nos promotions, offres de rabais et mises à jour de nos produits? **Oui/Non**

Quels problèmes essayez-vous de résoudre par cet achat? (Cochez toutes les cases pertinentes)

- Mauvaises odeurs  
 Problèmes respiratoires  
 Excès d'humidité  
 Uniformisation de la température  
 Manque d'air frais  
 Poussières  
 Moisissures  
 Allergies  
 Pas de problèmes spécifiques  
 Autres (Précisez SVP)

Qui a installé l'appareil?

- Constructeur de la maison  
 Installateur recommandé  
 Ami/membre de la famille  
 Entrepreneur  
 Vous-même

Veillez lire la liste des critères de sélection ci-dessous. Sur une échelle de 1 (étant le moins important) à 5 (étant le plus important), veuillez indiquer l'importance de chacun d'entre eux dans votre décision d'achat.

- Prix  
 Garantie  
 Design du produit  
 Débit de ventilation  
 Indicateur d'entretien du filtre  
 Qualité de filtration  
 Recirculation  
 Récupération de chaleur  
 Récupération d'énergie  
 Fonctions  
 Facilité de nettoyage  
 Réputation du fabricant  
 Simplicité d'utilisation  
 Niveau de bruit  
 Autres (Précisez SVP)

**Are you connected?** Please do not hesitate to complete the product registration card via our Web site at [www.bnv.ca](http://www.bnv.ca)

**Enregistrez-vous en ligne!** N'hésitez pas à remplir la fiche d'enregistrement du produit sur notre site Internet au [www.bnv.ca](http://www.bnv.ca)

## 10. GARANTIE

---

Votre appareil de ventilation Venmar est un produit de grande qualité, fabriqué et emballé avec soin.

Venmar Ventilation ULC garantit au consommateur, acheteur initial de ses produits, que ceux-ci sont exempts de tout défaut de fabrication pour la période citée plus bas et ce, à partir de la date d'achat originale.

La garantie de cet appareil Venmar couvre les pièces seulement contre toute défectuosité pouvant nuire à son fonctionnement. Elle est d'une durée de deux (2) ans. Sous réserve d'avoir effectué l'entretien du noyau tel qu'il est mentionné dans le guide de l'utilisateur, le noyau de récupération de chaleur (VRC) possède une garantie à vie limitée.

Si un fonctionnement inadéquat devait se produire, veuillez vous référer au guide de l'utilisateur.

Si le problème persiste, la marche à suivre est la suivante :

### MARCHE À SUIVRE

Si l'appareil s'avère défectueux, veuillez communiquer immédiatement avec votre entrepreneur en ventilation (voir son adresse sur la page couverture de votre guide de l'utilisateur). Il déterminera la source du mauvais fonctionnement et effectuera le remplacement ou la réparation, s'il y a lieu.

Si jamais il devient impossible de le joindre, téléphonez (en Amérique du Nord) au 1 800 567-3855 où notre personnel se fera un plaisir de vous transmettre le numéro de téléphone du distributeur ou du centre de service le plus près de chez vous.

### PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Venmar Ventilation ULC. Les pièces d'origine de Venmar Ventilation ULC sont spécialement conçues pour satisfaire à toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Venmar Ventilation ULC pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Venmar Ventilation ULC recommande également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Venmar Ventilation ULC pour vos pièces de remplacement et appel de service.

### FACTURE

Aucune réparation ou aucun remplacement ne sera couvert par la garantie sans la copie de la facture originale d'achat. Prenez soin de bien la conserver.

### FRAIS DIVERS

Les frais de main-d'œuvre relatifs au retrait de la pièce défectueuse et/ou à l'installation de la pièce conforme ne seront, en aucun cas, couverts par Venmar Ventilation ULC.

### CONDITIONS ET LIMITES

Ces appareils sont conçus pour **usage résidentiel** seulement et doivent être utilisés dans un bâtiment tel que décrit ci-dessous :

- Bâtiment:** Toute construction utilisée ou destinée à être utilisée pour abriter ou recevoir des personnes, des animaux ou des choses.
- Usage résidentiel:** Habitation, logement, suite : Bâtiment, ou partie de bâtiment, servant ou destiné à servir de domicile à une ou plusieurs personnes et qui comporte généralement des installations sanitaires et des installations pour préparer et consommer des repas et pour dormir. Local constitué d'une seule pièce ou d'un groupe de pièces complémentaires et occupé par un locataire ou propriétaire; comprend les logements, les chambres individuelles des motels, hôtels, maisons de chambres, dortoirs et pensions de famille, de même que les magasins et les établissements d'affaires constitués d'une seule pièce dans une habitation.
- Usage commercial:** Établissement agricole, commercial, de réunion, de soins ou de détention : Bâtiment ou partie de bâtiment qui ne contient pas d'habitation, situé sur un terrain consacré à l'agriculture ou à l'élevage et utilisé essentiellement pour abriter des équipements ou des animaux, ou pour la production, le stockage ou le traitement de produits agricoles ou horticoles ou l'alimentation des animaux. Bâtiment, ou partie de bâtiment, utilisé pour l'étalage ou la vente de marchandises ou de denrées au détail ou utilisé pour la conduite des affaires ou la prestation de services professionnels ou personnels. Bâtiment, ou partie de bâtiment, utilisé par des personnes rassemblées pour se livrer à des activités civiques, politiques, touristiques, religieuses, mondaines, éducatives, récréatives ou similaires, ou pour consommer des aliments ou des boissons. Bâtiment, ou partie de bâtiment, abritant des personnes qui, à cause de leur état physique ou mental, nécessitent des soins ou des traitements médicaux, ou des personnes qui, à cause de mesures de sécurité hors de leur contrôle, ne peuvent se mettre à l'abri en cas de danger.
- Usage industriel:** Bâtiment, ou partie de bâtiment, utilisé pour l'assemblage, la fabrication, la confection, le traitement, la réparation ou le stockage de produits, de matières ou de matériaux dont le contenu est combustible et qu'il contient des matières très combustibles, inflammables ou explosives en quantité suffisante pour constituer un risque particulier d'incendie.

La garantie ci-dessus s'appliquera dans tous les cas où les dommages ne seront pas le résultat d'une installation inadéquate, d'un usage inapproprié, d'abus ou de négligence, de cas fortuit ou de toute autre circonstance hors du contrôle de Venmar Ventilation ULC. De plus, Venmar Ventilation ULC ne sera pas tenue responsable des blessures ou dommages à la propriété personnelle ou immobilière causés directement ou indirectement par l'appareil de ventilation Venmar.

Cette garantie annule toutes les garanties précédentes.

